

封面

100x160mm 折叠尺寸

Lepro | LE

Solar wall lamp
User manual

CAN ICES-005 (B) / NMB-005 (B)
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

LEPRO INNOVATION INC
9551 Lepro Road Suite D105, Las Vegas, NV 89110, USA
www.lepro.co +1 866-287-2558 cs@lepro.com
Le Ming Trading Inc
801-6091 No. 31 Rd, Richmond, BC V6Y 2B2, CA
www.lepro.co +1 833-433-1453 cs@lepro.co
Manufacturer / Hersteller:
Le Ming Trading Inc
One Spencer Dock, North Wall Quay, Dublin 1, D01 X9R7, Ireland
www.lepro.co +49 800-723-6202 cs@lepro.de
UK Importer:
Lighting EVU Ltd.
33 Mayfair Parade, Bathgate New Road, London, SE16 2PD, United Kingdom
www.lepro.co.uk +44 800-802-1241 cs@lepro.co.uk
Made in China Fabricé en Chine Hergestellt in China

UKCA
CE

Detection Distance
Erkennungsdistanz
Distance de détection
Distancia de detección
Distanza di rilevamento
最大検出距離0.8m (精确検出距離0-5m)
Detectie afstand
Detektionsavstånd
Odległość wykrywania
Algılama Mesafesi

Detection Angle
Erkennungswinkel
Angle de détection
Ángulo de detección
Angolo di rilevamento
センサー感度は中央の精円領域から両側に向かって徐々に低下する
Detectionshoek
Detektionsinkel
Kąt detekcji
Algılama Açısı

EN (Instructions & Safety information)

- After the switch is turned to the ON position, the light will be on for 3s then off again, which means the light has been activated successfully. (If the lamp doesn't work, please put the lamp in a location exposed to direct sunlight, and charge it for 6-8 hours before first time use.) (figure 1)
- Choose a location exposed to direct sunlight. Recommended height: 1.8-2.5M. (figure 2)
- Hang the lamp with the base with the solar panel facing up. (figure 3)
- The lamp can be rotated up and down by 90 degrees. The two lights attached to the left and right can be rotated forward and backward by 135 degrees, and up and down by 320 degrees. (Caution: All rotating parts should not be rotated at too large an angle, which might cause disconnection of internal circuit.) (figure 4)
- After the switch is turned to the ON position, the wall light only illuminates when the ambient light level is below 20 Lux and there is human movement detected. (figure 5)
- After fully charged, the number of inductions is about 200 times (20 seconds for each time). The light will turn off automatically after 20s if no motion is detected within the sensing range.
- The number of uses depends on the amount of electricity stored during the daytime, which is affected by the intensity and duration of sunlight.
- Temperature affects the sensitivity of the PIR sensor, causing the detection range to vary. The higher the temperature is, the shorter the detection range will be.
- If the light fails to light up after days of continuous rainy or cloudy weather, it is because the battery has been exhausted. The light will function normally again at night after a sunny day.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

DE (Anleitung und Sicherheitsinformationen)

- Nachdem der Schalter in die Position ON gedreht wurde, leuchtet das Licht für 3 Sekunden auf und geht dann wieder aus, was bedeutet, dass das Licht erfolgreich aktiviert wurde. (Wenn die Lampe nicht funktioniert, stellen Sie sie bitte an einen Ort, der Sonnenlicht direkt ausgesetzt ist, und laden Sie sie vor dem ersten Gebrauch 6-8 Stunden lang auf.) (Abbildung 1)
- Wählen Sie einen Ort, der direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist. Empfohlene Höhe: 1.8-2.5 m. (Abbildung 2)
- Hängen Sie die Lampe auf den Socket, mit dem Solarpanel nach oben. (Abbildung 3)
- Die Lampe kann um 90 Grad nach oben und nach unten gedreht werden. Die beiden Lichter, welche links und rechts befestigt sind, können um 135 Grad vorwärts und rückwärts und um 320 Grad nach oben und nach unten gedreht werden. (Achtung: Alle rotierenden Teile sollten nicht um einen zu großen Winkel gedreht werden, da das eine Unterbrechung des Stromkreises verursachen kann.) (Abbildung 4)
- Nachdem der Schalter auf die Position ON gestellt wurde, wird die Wandlampe erst aufleuchten, wenn das Umgebungslicht auf weniger als 20 Lux gesunken ist und menschliche Bewegung erkannt wird. (Abbildung 5)
- Nach dem vollständigen Aufladen wird die Anzahl der Induktionen etwa 200 Mal (jeweils 20 Sekunden jedes Mal) gesteigert.
- Wie oft die Wandleuchte aufleuchtet, hängt von der Energiemenge ab, die den Tag über aufgenommen wurde; die wiederum hängt von der Intensität und Dauer des Sonnenlichts ab.
- Die Empfindlichkeit des PIR-Sensors wird von der Temperatur beeinflusst, was dazu führt, dass der Erkennungsbereich variiert. Je höher die Temperatur ist, desto kleiner wird der Erkennungsbereich sein.
- Wenn das Licht nach mehreren Tagen Regen oder bewölktem Wetter nicht mehr aufleuchtet, liegt das an dem entlasteten Akku. Nach einem sonnigen Tag wird das Licht wieder normal funktionieren.
- Die Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Leuchtmittel ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

FR (Instructions et informations de sécurité)

- Après avoir mis l'interrupteur en position ON (la lumière sera allumée pendant 3s puis s'éteindra à nouveau), ce qui signifie que la lumière a été activée avec succès. (Si la lampe ne fonctionne pas, veuillez la placer dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil et la charger pendant 6 à 8 heures avant la première utilisation). (Fig. 1)
- Choisissez un emplacement exposé à la lumière directe du soleil. Hauteur recommandée: 1.8-2.5m. (Fig. 2)
- Accrochez la lampe sur la base en orientant le panneau solaire vers le haut. Les deux lampes fixées à gauche et à droite peuvent être tournées vers l'avant et vers l'arrière de 135 degrés, et vers le haut et vers le bas de 320 degrés. (Attention : Toutes les pièces rotatives doivent pas être tournées à un angle de rotation excessif, car cela peut entraîner la déconnexion du circuit intérieur). (Fig. 4)
- Après avoir mis l'interrupteur en position ON, la lampe murale ne s'allume que lorsque le niveau d'éclairage de la lumière ambiante est inférieur à 20 lux et qu'un mouvement humain est détecté. (Fig. 5)
- Après complète charge, le nombre de détection est d'environ 200 (20 secondes à chaque fois). Si aucun mouvement n'est détecté dans la zone de détection, la lumière s'éteint automatiquement après 20 secondes.
- Le nombre d'utilisations dépend de la quantité d'électricité accumulée pendant la journée ; celle-ci dépend de l'intensité de la lumière du soleil et de la durée d'exposition.
- La température affecte la sensibilité du capteur PIR, ce qui fait varier la portée de détection. Plus la température est élevée, plus la portée de détection sera courte.
- Si la lampe ne s'allume pas après des jours de pluie ou de temps couvert en continu, c'est parce que la batterie est déchargée. La lampe fonctionnera à nouveau normalement la nuit après une journée ensoleillée.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

IT (Instrucciones & Informazioni Sulla Sicurezza)

- Dopo aver portato l'interruttore in posizione ON, la luce si accenderà per 3 secondi e poi si spegnerà di nuovo, il che significa che la luce se ha attivato correttamente. (Se la lampada non funziona, coloqua la in un luogo esposto ala luce solare diretta e cárregala durante 6 a 8 horas antes del primer uso). (figura 1)
- Scelgi un luogo esposto a la luce solare diretta. Altezza consigliata: 1.8-2.5m. (figura 2)
- Cuelga la lámpara de la base con el panel solar mirando hacia arriba. (figura 3)
- La lámpara se puede girar 90 grados hacia arriba y hacia abajo. Las dos luces que hay situadas a la izquierda y a la derecha se giran 135 grados hacia adelante y hacia atrás, y 320 grados hacia arriba y hacia abajo. (Precaución: Las partes giratorias no deben girarse en un ángulo demasiado grande, pues podría provocar la desconexión del circuito interno). (figura 4)
- Después de colocar el interruptor en la posición ON, la luz de pared solo se enciende cuando el nivel de luz ambiental está por debajo de 20 lux y se detecta movimiento humano. (figura 5)
- Después de la carga completa, el número de inducciones es de aproximadamente 200 veces (20 segundos para cada vez). La luz se apagará automáticamente después de 20s si no se detecta movimiento dentro del rango de detección.
- El número de usos depende de la cantidad de electricidad almacenada durante el día, la cual se ve afectada por la intensidad y duración de la luz solar.
- La temperatura afecta la sensibilidad del sensor PIR, lo que hace que varíe el rango de detección. Mientras más alta sea la temperatura, más corto será el rango de detección.
- Si la luz deja de encenderse después de días continuos de lluvia o clima nublado, es debido a que la batería está agotada. La luz funcionará de nuevo normalmente de noche después de un día soleado.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se reemplazará toda la luminaria.

NL (Instructies & Veiligheidsinformatie)

- Nadat de schakelaar in de ON positie is gedraaid, zal het licht gedurende 3s branden en weer uitgaan, wat betekent dat het licht succesvol is geactiveerd. (Als de lamp niet werkt, zet de lamp en op een plaats die aan de zonlicht is blootgesteld, en laad hem 6-8 uur op voor het eerste gebruik.) (figuur 1)
- Kies een plaats die aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Aanbevolen hoogte: 1.8-2.5M. (figuur 2)
- Hang de lamp aan de voet met het zonnepaneel naar boven gericht. (figuur 3)
- De lamp kan 90 graden omhoog en omlaag worden gedraaid. De twee links en rechts bevestigde lampjes kunnen 135 graden maar voren en naar achteren worden gedraaid, en 320 graden omhoog en omlaag. (Let op: Alle draaiende delen mogen niet onder een grote hoek worden gedraaid, want dan kan het interne circuit worden gedraaid.) (figuur 4)
- Nadat de schakelaar in de stand ON is gezet, gaat de wandlamp alleen branden wanneer het omgevingsslicht-niveau lager is dan 20 Lux en er menselijke bewegingen worden waargenomen. (figuur 5)
- Na volledige oplading is het aantal inducties ongeveer 200 keer (20 seconden voor elke keer). Het licht gaat automatisch uit na 20s als er geen beweging wordt gedetecteerd binnen het detectiebereik.
- Het aantal gebruikten hangt af van de hoeveelheid elektriciteit die overdag wordt opgeslagen, wat wordt beïnvloed door de intensiteit en de duur van het zonlicht.
- De temperatuur beïnvloedt de gevoeligheid van de PIR-sensor, waardoor het detectiebereik varieert. Hoe hoger de temperatuur is, hoe kleiner het detectiebereik.
- Als het licht niet gaat branden na dagen van aanhoudend regenachtig of bewolkt weer, komt dat doordat de batterij leeg is. Het licht zal 's nachts na een zonnige dag weer normaal functioneren.
- De lichtbron van dit apparaat is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het gehele apparaat worden vervangen.

SV (Instruktioner och Säkerhetsinformation)

- Po överläggning påslagen i pozycji ON, lampa börde blända 3s och sedan släcks. Detta visar att lampa har aktiverats. (Om lampan inte fungerar kan du placera lampan på en plats som är utsett för direkt solljus och ladda den i 6-8 timmar innan den används för första gången.) (figur 1)
- Välj en plats som är utsett för direkt solljus. Recomenderad höjd: 1.8-2.5M. (figur 2)
- Häng lampan vid basen med solpanellen uppåt. (figur 3)
- De lampan kan vridas upp och ned med 90 grader. De två lamporna som är fästa till vänster och höger kan roteras framåt och bakåt med 135 grader och upp och ner med 320 grader. (Försliktig: Alla roterande delar får inte roteras i för stor vinkel, vilket kan leda till att det interna kretsen kopplas ur.) (figur 4)
- När strömbrytaren är vriden till ON-läget tänds vägglampan endast när den omgivande ljusnivån är under 20 Lux och det upptäcks mänsklig rörelse. (figur 5)
- Efter full laddning är antalet inderktion cirka 200 gånger (20 sekunder för varje gång). Ljuset släcks automatiskt efter 20 sekunder om ingen rörelse upptäcks inom avaktiveringsområdet.
- Om valdiggheid är det antalet inderktioner ungeveer 200 kear (20 sekunder för varje gång). Det licht gaan automatisch uit na 20s als er geen beweging wordt gedetecteerd binnen het detectiebereik.
- Het aantal gebruikten hangt af van de hoeveelheid elektriciteit die overdag wordt opgeslagen, wat wordt beïnvloed door de intensiteit en de duur van het zonlicht.
- De temperatuur beïnvloedt de gevoeligheid van de PIR-sensor, waardoor het detectiebereik varieert. Hoe hoger de temperatuur is, hoe kleiner het detectiebereik.
- Om lampan inte längre bländar när den är påslagen, är det för att batteriet är tom. Den kommer att fungera normalt igen på natten efter en solig dag.
- J. Ljuskällan i detta apparat är inte utbytbar; wanneer den ljuskällan har nått slutet av sin livslängd ska hela armaturen bytas ut.

PL (Instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa)

- Anahtar AÇIK konuma getirildikten sonra, 3s saniye boyunca yanacak ve sonra tekrar sönecetik, bu işin başlangıçta etkinleştirildiği anlamına gelir. (Lamba çalışmazsa, lütfen lambayı doğrudan güneş ışığına manzalanın sağa kayın ve 6-8 saat sarj edin.) (Şekil 1)
- Doğruan güneş ışığına manzur kalın bir yer seçin. Önerilen yükseklik: 1.8-2.5M. (Şekil 2)
- Lambayı güneş paneli yukarı bakacak şekilde tabana asın. (Şekil 3)
- Lamba 90 derece yukarı ve aşağı döndürilebilir. (Dikkat: Dönen tüm parçalar çok büyük bir açıyla döndürülmemelidir, bu da bağlantıları kesilmeye neden olabilir.) (Şekil 4)
- Antalet açılışlarda 200 kez (20 saniye) ortalama 20 lux ortalığından düşük olduğu zaman lamba ışığını açacaktır. (Şekil 5)
- Önceden充满电后,每次感应次数大约为200次(20秒)。如果在感应范围内没有检测到运动,灯将自动熄灭。
- 每次充满电后,感应次数大约为200次(20秒)。如果在感应范围内没有检测到运动,灯将自动熄灭。
- 使用的次数取决于白天储存的电量,这会受到阳光强度和持续时间的影响。
- 温度会影响PIR传感器的灵敏度,从而影响检测范围。温度越高,检测范围越小。
- 如果连续几天下雨或阴天,灯不亮,是因为电池耗尽了。在晴朗的一天之后,灯会恢复正常工作。
- 此灯具的光源不可更换;当光源寿命结束时,必须更换整个灯具。

TR (Kullanma Talimatları ve Güvenlik Bilgisi)

- Anahtar AÇIK konuma getirildikten sonra, 3s saniye boyunca yanacak ve sonra tekrar sönecetik, bu işin başlangıçta etkinleştirildiği anlamına gelir. (Lamba çalışmazsa, lütfen lambayı doğrudan güneş ışığına manzalanın sağa kayın ve 6-8 saat sarj edin.) (Şekil 1)
- Doğruan güneş ışığına manzur kalın bir yer seçin. Önerilen yükseklik: 1.8-2.5M. (Şekil 2)
- Lambayı güneş paneli yukarı bakacak şekilde tabana asın. (Şekil 3)
- Lamba 90 derece yukarı ve aşağı döndürilebilir. (Dikkat: Dönen tüm parçalar çok büyük bir açıyla döndürülmemelidir, bu da bağlantıları kesilmeye neden olabilir.) (Şekil 4)
- Antalet açılışlarda 200 kez (20 saniye) ortalama 20 lux ortalığından düşük olduğu zaman lamba ışığını açacaktır. (Şekil 5)
- Önceden充满电后,每次感应次数大约为200次(20秒)。如果在感应范围内没有检测到运动,灯将自动熄灭。
- 每次充满电后,感应次数大约为200次(20秒)。如果在感应范围内没有检测到运动,灯将自动熄灭。
- 使用的次数取决于白天储存的电量,这会受到阳光强度和持续时间的影响。
- 温度会影响PIR传感器的灵敏度,从而影响检测范围。温度越高,检测范围越小。
- 如果连续几天下雨或阴天,灯不亮,是因为电池耗尽了。在晴朗的一天之后,灯会恢复正常工作。
- 此灯具的光源不可更换;当光源寿命结束时,必须更换整个灯具。

ES (Instrucciones & Información de Seguridad)

a. Después de girar el interruptor a la posición ON, la luz se encenderá durante 3s y luego se apagará nuevamente, lo que significa que la luz se ha activado correctamente. (Si la lámpara no funciona, coloqua la en un lugar expuesto a la luz solar directa y cárregala durante 6 a 8 horas antes del primer uso). (figura 1)

b. Elige un lugar expuesto a la luz solar directa. Altura recomendada: 1.8-2.5m. (figura 2)

c. Cuelga la lámpara de la base con el panel solar mirando hacia arriba. (figura 3)

d. La lámpara se puede girar 90 grados hacia arriba y hacia abajo. Las dos luces que hay situadas a la izquierda y a la derecha se giran 135 grados hacia adelante y hacia atrás, y 320 grados hacia arriba y hacia abajo. (Precaución: Las partes giratorias no deben girarse en un ángulo demasiado grande, pues podría provocar la desconexión del circuito interno). (figura 4)

e. Despues de colocar el interruptor en la posición ON, la luz de pared solo se enciende cuando el nivel de luz ambiental está por debajo de 20 lux y se detecta movimiento humano. (figura 5)

f. Despues de la carga completa, el número de inducciones es de aproximadamente 200 veces (20 segundos para cada vez). La luz se apagará automáticamente despues de 20s si no se detecta movimiento dentro del rango de detección.

g. El número de usos depende de la cantidad de electricidad almacenada durante el día, la cual se ve afectada por la intensidad y duración de la luz solar.

h. La temperatura afecta la sensibilidad del sensor PIR, lo que hace que varíe el rango de detección. Mientras más alta sea la temperatura, más corto será el rango de detección.

i. Si la luz deja de encenderse después de días continuos de lluvia o clima nublado, es debido a que la batería está agotada. La luz funcionará de nuevo normalmente de noche después de un día soleado.

j. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se reemplazará toda la luminaria.

IT (Instrucciones & Informazioni Sulla Sicurezza)

a. Dopo aver portato l'interruttore in posizione ON, la luce si accenderà per 3 secondi e poi si spegnerà di nuovo, il che significa che la luce se ha attivato correttamente. (Se la lampada non funziona, coloqua la in un luogo esposto a la luce solare diretta e cárregala durante 6 a 8 horas antes del primer uso). (figura 1)

b. Scelgi un luogo esposto a la luce solare diretta. Altezza consigliata: 1.8-2.5m. (figura 2)

c. Appendere la lampada alla base con il pannello solare rivolto verso l'alto. (figura 3)

d. La lámpara se puede girar 90 grados hacia arriba y hacia abajo. Las dos luces que hay situadas a la izquierda y a la derecha se giran 135 grados hacia adelante y hacia atrás, y 320 grados hacia arriba y hacia abajo. (Precaución: Las partes giratorias no deben girarse en un ángulo demasiado grande, pues podría provocar la desconexión del circuito interno). (figura 4)

e. Dopo aver portato l'interruttore in posizione ON, la lampada da parete si illuminerà solo quando il livello di luce ambiente è inferiore a 20 lux e si detecta movimento umano. (figura 5)

f. Dopo aver portato l'interruttore in posizione ON, la lampada da parete si illuminerà solo quando il livello di luce ambiente è inferiore a 20 lux e si detecta movimento umano. (figura 5)

g. Il numero di usos depende de la cantidad de electricidad almacenada durante el dia, la cual se ve afectada por la intensidad y duración de la luz solar.

h. La temperatura afecta la sensibilidad del sensor PIR, lo que hace que varíe el rango de detección. Mientras más alta sea la temperatura, más corto será el rango de detección.

i. Si la luz dejá de encenderse despues de días continuos de lluvia o clima nublado, es debido a que la batería está agotada. La luz funcionará de nuevo normalmente de noche despues de un dia soleado.

j. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; Cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, se reemplazará toda la luminaria.

NL (Instructies & Veiligheidsinformatie)

a. Nadat de schakelaar in de ON positie is gedraaid, zal het licht gedurende 3s branden en weer uitgaan, wat betekent dat het licht succesvol is geactiveerd. (Als de lamp niet werkt, zet de lamp en op een plaats die aan direct zonlicht is blootgesteld, en laad hem 6-8 uur op voor het eerste gebruik.) (figuur 1)

b. Kies een plaats die aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Aanbevolen hoogte: 1.8-2.5M. (figuur 2)

c. Hang de lamp aan de voet met het zonnepaneel naar boven gericht. (figuur 3)

d. De lamp kan 90 graden omhoog en omlaag worden gedraaid. De twee links en rechts bevestigde lampjes kunnen 135 graden maar voren en naar achteren worden gedraaid, en 320 graden omhoog en omlaag. (Let op: Alle draaiende delen mogen niet onder een grote hoek worden gedraaid, want dan kan het interne circuit worden gedraaid.) (figuur 4)

e. Nadat de schakelaar in de stand ON is gezet, gaat de wandlamp alleen branden wanneer het omgevingsslicht-niveau lager is dan 20 Lux en er menselijke bewegingen worden waargenomen. (figuur 5)

f. Na volledige oplading is het aantal inducties ongeveer 200 keer (20 seconden voor elke keer). Het licht gaat automatisch uit na 20s als er geen beweging wordt gedetecteerd binnen het detectiebereik.

g. Het aantal gebruikten hangt af van de hoeveelheid elektriciteit die overdag wordt opgeslagen, wat wordt beïnvloed door de intensiteit en de duur van het zonlicht.

h. De temperatuur beïnvloedt de gevoeligheid van de PIR-sensor, waardoor het detectiebereik varieert. Hoe hoger de temperatuur is, hoe kleiner het detectiebereik.

i. Als het licht niet gaat branden na dagen van aanhoudend regenachtig of bewolkt weer, komt dat doordat de batterij leeg is. Het licht zal 's nachts na een zonnige dag weer normaal functioneren.

j. De lichtbron van dit apparaat is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het gehele apparaat worden vervangen.

SV (Instruktioner och Säkerhetsinformation)

a. När strömbrytaren är läge ON tänds lampan i 3 sekunder och släcks sedan igen, vilket innebär att lampan har aktiverats. (Om lampan inte fungerar kan du placera lampan på en plats som är utsett för direkt solljus och ladda den i 6-8 timmar innan den används för första gången.) (figur 1)

b. Välj en plats som är utsett för direkt solljus. Recomenderad höjd: 1.8-2.5M. (figur 2)

c. Häng lampen vid basen med solpanelen uppåt. (figur 3)

d. De lampan kan vridas upp och ned med 90 grader. De två lamporna som är fästa till vänster och höger kan roteras framåt och bakåt med 135 grader och upp och ner med 320 grader. (Försliktig: Alla draende delar mogen inte under en stor vinkel, vilket kan leda